

# 常見病名與醫學辭典

醫師 洪鴻龍 編著

第十三届全国书市样书

合記圖書出版社 發行

# 常見病名與醫學護理學辭典

國立陽明醫學院醫學士

醫師洪 鴻 龍編著



00189572

合記圖書出版社 發行

國家圖書館出版品預行編目資料

常見病名與醫學護理學辭典 / 洪鴻龍編著.

-- 三版. -- 臺北市 : 合記, 民 89 印刷

面 : 公分

ISBN 957-666-079-3 (平裝)

1. 醫學 - 字典,辭典 2. 護理 - 字典,辭典

410.4

89002893

書名 常見病名與醫學護理學辭典  
編者 洪鴻龍  
發行人 吳富章  
發行所 合記圖書出版社  
登記證 局版臺業字第 0698 號  
社址 台北市內湖區(114)安康路 322-2 號  
電話 (02)27940168  
傳真 (02)27924702

總經銷 合記書局  
北醫店 臺北市信義區(110)吳興街 249 號  
電話 (02)27239404  
臺大店 臺北市中正區(100)羅斯福路四段 12 巷 7 號  
電話 (02)23651544 (02)23671444  
榮總店 臺北市北投區(112)石牌路二段 120 號  
電話 (02)28265375  
臺中店 臺中市北區(404)育德路 24 號  
電話 (04)22030795 (04)22032317  
高雄店 高雄市三民區(807)北平一街 1 號  
電話 (07)3226177

郵政劃撥 帳號 19197512 戶名 合記書局有限公司

西元 2002 年 3 月 10 日 三版八刷

# 序言

本書乃依據日人酒井哲哉所編集之“MEDICAL AND NURSING TERMINOLOGY”一書編輯而成，收錄常見醫護學辭彙，有系統地分門別類，採中、英對照方式，可供醫學院校學生及護理人員閱寫病歷及相關醫學報告時參考之用。書中遇有常用之拉丁語辭彙，則仍錄下對照，並以 [E] 及 [L] 分別代表英文與拉丁文，以資區別。書末並附錄常用之醫學縮寫字可供查詢參考。譯者才疏學淺，疏漏之處，尚祈各讀者不吝指教，以供再版時修正。謹此申謝。

編者 謹識

# 目 錄

<b>第一章 主要的解剖用語</b> .....	1
〔 1 〕 骨、關節、肌肉.....	1
〔 2 〕 消化系統.....	6
〔 3 〕 呼吸系統.....	8
〔 4 〕 泌尿系統、生殖系統.....	10
〔 5 〕 循環系統.....	14
〔 6 〕 神經系統.....	23
〔 7 〕 感覺器官.....	28
〔 8 〕 人體的部位.....	30
<b>第二章 病歷用語</b> .....	35
〔 1 〕 家族病歷用語.....	35
〔 2 〕 既往病歷與現在病歷的用語.....	36
〔 3 〕 主訴用語.....	40
〔 4 〕 現症他覺所見之用語.....	49
〔 5 〕 各種檢查的用語.....	66
<b>第三章 內科、小兒科、（外科）的用語</b> .....	77
〔 1 〕 消化系統的疾病（含肝臟、膽道、胰臟）.....	77
〔 2 〕 呼吸系統的疾病.....	81
〔 3 〕 循環系統的疾病.....	83
〔 4 〕 泌尿系統的疾病.....	85
〔 5 〕 神經系統的疾病.....	86
〔 6 〕 傳染病.....	89
〔 7 〕 膠原病.....	90
〔 8 〕 血液病.....	91
〔 9 〕 新陳代謝病.....	92
〔 10 〕 維生素缺乏症.....	93

〔11〕	內分泌系統的疾病	93
〔12〕	幾種需急救的情況	94
<b>第四章</b>	<b>精神科的用語</b>	<b>95</b>
〔1〕	病名	95
〔2〕	狀症	98
〔3〕	治療	101
<b>第五章</b>	<b>外科、腦神經外科的用語</b>	<b>105</b>
〔1〕	總論	105
〔2〕	各論	111
〔3〕	頸部	113
〔4〕	胸部	113
〔5〕	腹部	114
〔6〕	四肢	116
〔7〕	主要的外科手術名稱	116
〔8〕	麻醉	119
〔9〕	繃帶	121
<b>第六章</b>	<b>骨科、矯形外科的用語</b>	<b>123</b>
〔1〕	主訴	123
〔2〕	現症	124
〔3〕	檢查法	129
〔4〕	病名	130
〔5〕	治療的方法	138
〔6〕	骨科與矯形外科的用語	141
<b>第七章</b>	<b>皮膚科、泌尿科的用語</b>	<b>143</b>
〔1〕	皮膚科的基礎用語	143
〔2〕	皮膚科的病名	144
〔3〕	皮膚科療法	146
〔4〕	泌尿科的基礎用語	147
〔5〕	泌尿科的病名	148

〔 6 〕	泌尿科的主要手術	149
<b>第八章</b>	<b>婦產科的用語</b>	<b>151</b>
〔 1 〕	基礎的用語	151
〔 2 〕	病名	154
〔 3 〕	手術與治療	159
<b>第九章</b>	<b>眼科的用語</b>	<b>161</b>
〔 1 〕	基礎的用語	161
〔 2 〕	病名	163
〔 3 〕	主要的手術	165
<b>第十章</b>	<b>耳鼻喉科的用語</b>	<b>167</b>
〔 1 〕	總論	167
〔 2 〕	病名	168
〔 3 〕	主要的手術	171
<b>第十一章</b>	<b>看護與治療的用語</b>	<b>173</b>
〔 1 〕	基礎看護	173
〔 2 〕	一般看護處置	174
〔 3 〕	治療處置	175
〔 4 〕	營養	179
〔 5 〕	繃帶材料	180
〔 6 〕	器械	181
〔 7 〕	其他	183
<b>第十二章</b>	<b>藥劑相關用語</b>	<b>185</b>
<b>第十三章</b>	<b>醫學教育、醫院與醫業相關之用語</b>	<b>189</b>
〔 1 〕	基礎醫學	189
〔 2 〕	臨床各科	189
〔 3 〕	治療設施	191
〔 4 〕	醫業相關用語	192

<b>第十四章 其他</b> .....	193
〔 1 〕 細菌學.....	193
〔 2 〕 職業.....	194
〔 3 〕 形狀.....	195
〔 4 〕 大小.....	196
〔 5 〕 顏色.....	196
<b>附錄：常見醫護用縮寫字</b> .....	199



# 第一章 主要的解剖用語

## [ 1 ] 骨、關節、肌肉

### (1) 骨 bone

#### 【頭蓋骨】

頭蓋骨	cranial bone
枕骨	occipital bone
蝶形骨	sphenoid bone
蝶形鞍、垂體凹	(E) Pituitary fossa, (L) sella turcica
顳骨	temporal bone
乳樣突起	mastoid process
頂骨	parietal bone
額骨	frontal bone
篩骨	ethmoid bone
篩骨蜂巢	(L) cellulae ethmoidales
上鼻甲	(E) superior turbinal, superior turbinated bone, (L) choncha nasalis superior
中鼻甲	(E) middle turbinal, (L) choncha nasalis media
下鼻甲	(E) inferior turbinal, (L) choncha nasalis inferior
淚骨	lacrimal bone
骨縫	suture
矢狀縫	sagittal suture
冠狀縫	coronal suture
人字縫	lambdoidal suture
額縫	frontal suture
枕縫	occipital suture
顳縫	temporal suture

鼻 骨 nasal bone

鋤 骨 vomer

### 【顏面骨】

顏 面 骨 facial bones

上 頷 骨 maxilla

下 頷 骨 mandibulla

顎 骨 palatine

頰 骨 cheek bone

### 【頭蓋】

頭 蓋 skull

頭 蓋 頂 vault of the skull

頭 蓋 底 base of the skull

鼻 腔 nasal cavity

鼻中隔骨 (E) nasal septum, (L) septum nasi osseum

上 鼻 道 (E) superior nasal meatus, (L) meatus nasi superior

中 鼻 道 (E) middle nasal meatus, (L) meatus nasi media

下 鼻 道 (E) inferior nasal meatus, (L) meatus nasi inferior

鼻 淚 管 (E) nasolacrimial duct, (L) ductus nasolacrimialis

鼻 咽 道 nasopharyngeal meatus

眼 眶 orbit

前 凶 anterior fontanelle

後 凶 posterior fontanelle

### 【脊柱】

脊 柱 vertebra

寰 椎 atlas

軸 椎 axis

頸 椎 cervical vertebra

胸 椎 thoracic vertebra

腰 椎 lumbar vertebra

骶椎 (荐椎) sacral vertebra

骶骨 (荐骨) sacrum

尾 骨 coccyx

### 【胸廓】

胸	廓	(E) chest, (L) thorax
肋	骨	(E) rib, (L) costa
胸	骨	(E) breast bone, (L) sternum
胸	腔	thoracic cavity
肋	軟骨	costal cartilage
劍	突	xyphoid process

## 【上肢骨】

上肢	骨	upper limb bones, bones of upper extremity
肩胛	骨	scapula
鎖	骨	clavicle
肱	骨	humerus
橈	骨	radius
尺	骨	ulna
腕	骨	carpal bones

舟狀骨(手的) scaphoid

月狀骨 lunate

三角骨 triquetrum

斜方骨 trapezium

稜形骨 trapezoid

頭狀骨 capitate

鈎骨 hamate

掌指 metacarpal bones

指骨 digital bones, phalanx, finger bones

近端指骨 proximal phalanx

中段指骨 middle phalanx

遠端指骨 distal phalanx

## 【下肢骨】

下肢	骨	lower limb bones, bones of lower extremity
髌	骨	hip bone
髌骨(腸骨)		ilium, iliac bone
恥	骨	pubic bone, pubis
恥骨聯合		pubic symphysis
骨	盆	pelvis

坐骨	ischium
股骨	(E) thigh bone, (L) femur
股骨頭	(E) femoral head, (L) caput femoris
大轉子(大粗隆)	major trochanter
小轉子(小粗隆)	minor trochanter
股骨幹	femoral shaft
內踝	medial condyle
外踝	lateral condyle
脛骨	(E) shin bone, (L) tibia
脛骨緣	tibial edge
腓骨	fibula
髌骨(膝蓋骨)	patella
跗骨	tarsal bone
距骨	talus
跟骨	(E) heel bone, (L) calcaneus
舟狀骨(足的)	navicular
楔形骨	cuneiform
立方骨	cuboid
蹠骨	metatarsal bone
趾骨	toe bones
種子骨	sesamoid bone

## (2) 關節 joint

關節	joint
關節軟骨	articular cartilage
關節腔	articular cavity, joint cavity
關節板	(E) articular disc, (L) discus articularis
關節半月板	articular meniscus
關節囊	articular capsule, joint capsule
椎間盤	(E) intervertebral disc, (L) discus intervertebralis
滑囊	synovial bursa
軟骨結合	(L) synchondrosis
頷關節	jaw joint, temporomaxillary articulation

肩關節	shoulder joint
肘關節	elbow joint
腕關節	wrist joint
指關節	interphalangeal joint
髖關節	hip joint
膝關節	knee joint
踝關節	ankle joint

### (3) 肌 肉 muscle

肌 肉	muscle
肌 膜	fascia
腱	tendon
腱 鞘	tendon sheath
跟 腱	Achilles tendon
腱 膜	aponeurosis
胸鎖乳突肌	sternocleidomastoid muscle
三 角 肌	deltoid muscle
肱二頭肌	biceps brachii muscle
肱三頭肌	triceps brachii muscle
大 胸 肌	(E)major pectoral muscle, (L)musculus pectoralis major
小 胸 肌	(E)minor pectoral muscle, (L)musculus pectoralis minor
肋 間 肌	intercostal muscle
咬 肌	masseter muscle
斜 方 肌	trapezius muscle
腹 直 肌	abdominal rectus muscle
內腹斜肌	internal oblique of abdomen
外腹斜肌	external oblique of abdomen
橫 膈	diaphragm
肱 橈 肌	brachioradial muscle
魚 際 肌	thenar muscles
小 魚 際 肌	hypothenar muscles

髂腰肌	iliopsoas muscle
臀大肌	gluteus maximus muscle
股四頭肌	quadriceps femoris muscle
股二頭肌	biceps femoris muscle
腓腸肌	gastrocnemius muscle, calf muscle
比目魚肌	soleus muscle

## [ 2 ] 消化系統

消化系統 alimentary system

### 【口腔】

口	mouth
唇	lip
腭、口蓋	palate
齒	tooth
象牙質	dentin
齒髓	dental pulp
齒周膜	periodontium
門齒、切齒	incisor
犬齒	canine
前臼齒	premolar tooth
臼齒	molar tooth
智齒	wisdom tooth
永久齒	permanent tooth
乳齒	deciduous tooth
齒齦	(E) gum, (L) gingiva
懸壅垂	uvula
舌	tongue
扁桃體	tonsil
舌扁桃體	lingual tonsil
腭扁桃體	palatine tonsil, faucial tonsil
咽扁桃體	pharyngeal tonsil
瓦耳代爾氏扁桃體環	Waldeyer's tonsillar ring

唾 液 腺	salivary gland
舌 下 腺	sublingual gland
頷 下 腺	submandibular gland
腮腺、耳下腺	parotid gland

## 【喉頭】

喉 頭	fauces, throat
-----	----------------

## 【消化道】

食 道	gullet, esophagus
胃	stomach
賁 門	cardia of the stomach
胃 底	fundus of the stomach
胃 體	(E) body of the stomach, (L) corpus ventriculi
幽 門	pylorus
大 彎	greater curvature
小 彎	lesser curvature
小 腸	small intestine
十二指腸	duodenum
空 腸	jejunum
回 腸	ileum
大 腸	large intestine
盲 腸	cecum
闌 尾	appendix
結 腸	colon
升 結 腸	ascending colon
橫 結 腸	transverse colon
降 結 腸	descending colon
乙狀結腸	sigmoid colon
右結腸曲(肝曲)	right colonic flexure, hepatic flexure
左結腸曲(脾曲)	left colonic flexure, splenic flexure
直 腸	rectum
肛 門	anus
肛門括約肌	(E) anal sphincter, (L) sphincter ani

## 【胰臟】

胰	臟	pancreas	
胰	臟	頭	(E) head of pancreas, (L) caput pancreatis
胰	臟	體	(E) body of pancreas, (L) corpus pancreatis
胰	臟	尾	(E) tail of pancreas, (L) cauda pancreatis
胰	管	pancreatic duct	
【肝臟】			
肝	臟	liver	
肝	門	(E) hepatic porta, (L) porta hepatis	
右	肝	葉	right hepatic lobe
左	肝	葉	left hepatic lobe
總	肝	管	common hepatic duct
右	肝	管	right hepatic duct
左	肝	管	left hepatic duct
膽	囊	gall bladder	
膽	囊	管	cystic duct
總	膽	管	common bile duct
【其他】			
腹	腔	abdominal cavity	
腹	膜	peritoneum	
腸	系	膜	mesentery
大	網	膜	greater omentum
小	網	膜	lesser omentum

### [ 3 ] 呼吸系統

呼	吸	系	統	respiratory system
【鼻腔】				
鼻	腔	nasal cavity		
外	鼻	孔	nares	
後	鼻	孔	(E) posterior nares, (L) choana	
鼻	中	隔	nasal septum	
鼻	前	庭	vestibule of nose	
嗅	溝	(E) olfactory sulcus, (L) sulcus olfactorius		



上 鼻 甲	(E) superior turbinal, (L) concha nasalis superior
中 鼻 甲	(E) middle turbinal, (L) concha nasalis media
下 鼻 甲	(E) inferior turbinal, (L) concha nasalis inferior
上 鼻 道	superior nasal meatus
中 鼻 道	middle nasal meatus
下 鼻 道	inferior nasal meatus
鼻 咽 道	nasopharyngeal meatus
<b>【副鼻竇】</b>	
副 鼻 竇	paranasal sinus
上 頷 竇	maxillary sinus
蝶 形 竇	sphenoidal sinus
額 竇	frontal sinus
篩 狀 竇	ethmoidal sinus
<b>【外鼻】</b>	
外 鼻	external nose
鼻 尖	nasal apex
鼻 翼	ala of the nose, nasal ala
鼻 背	dorsum of the nose, nasal dorsum
<b>【喉頭】</b>	
喉 頭	larynx
環 狀 軟 骨	cricoid cartilage
杓 狀 軟 骨	arytenoid cartilage
小 角 狀 軟 骨	(L) cartilago corniculata
聲 帶 韌 帶	vocal ligament
會 厭	epiglottis
楔 狀 軟 骨	(E) cuneiform cartilage, (L) cartilago cuneiformis
喉 頭 肌 肉	laryngeal muscle
聲 帶 肌	(E) vocal muscle, (L) musculus vocalis
喉 頭 腔	laryngeal cavity
聲 門	glottis
聲 門 裂	(E) glottic fissure, (L) rima glottidis
聲 帶	( true ) vocal cord
假 聲 帶	false vocal cord